HIT-RE 500 V4

en	This safety data sheet file is issued for the following production lots: 1. Version 1.X is valid for HIT-RE 500 V4 with a maximum expiration date of 02/2024 (see foil pack manifold) 2. Version 2.0 is valid for HIT-RE 500 V4 with a minimum expiration date of 03/2024 (see the foil pack manifold)
de	Diese Sicherheitsdatenblatt-Datei betrifft die folgenden Fertigungslose: 1. Version 1.X ist gültig für HIT-RE 500 V4 mit einem Haltbarkeitsdatum bis 02/2024 (siehe Verbindungsteil) 2. Version 2.0 ist gültig für HIT-RE 500 V4 mit einem Haltbarkeitsdatum ab 03/2024 (siehe Verbindungsteil)
nl	Dit veiligheidsinformatiebladbestand wordt afgegeven voor de volgende productie-lots: 1. Versie 1.X is geldig voor HIT-RE 500 V4 met een maximale houdbaarheidsdatum tot 02/2024 (zie foliepak verdeler) 2. Versie 2.0 is geldig voor HIT-RE 500 V4 met een minimale houdbaarheidsdatum tot 03/2024 (zie foliepak verdeler)
fr	Ce fichier de données de sécurité est délivré pour les lots de production suivants : 1. La version 1.X est valide pour HIT-RE 500 V4 avec une date d'expiration maximale de 02/2024 (voir le raccord de cartouche souple) 2. La version 2.0 est valide pour HIT-RE 500 V4 avec une date d'expiration maximale de 03/2024 (voir le raccord de cartouche souple)
da	Denne sikkerhedsdatabladsfil er udgivet for følgende produktions lots: 1. Version 1.X er gældende for HIT-RE 500 V4 med en maksimal udløbsdato d. 02/2024 (se foliepakkens manifold) 2. Version 2.0 er gældende for HIT-RE 500 V4 med en mindste udløbsdato d. 03/2024 (se foliepakkens manifold)
sv	Denna säkerhetsdatabladsfil har utfärdats för följande tillverkningspartier: 1. Version 1.X är giltig för HIT-RE 500 V4 med ett sista giltighetsdatum den 02/2024 (se folieförpackningens grenrör) 2. Version 2.0 är giltig för HIT-RE 500 V4 med ett första giltighetsdatum den 03/2024 (se folieförpackningens grenrör)
fi	Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee seuraavia tuotantoeriä: 1. Versio 1.X koskee HIT-RE 500 V4 -tuotetta, jonka viimeinen käyttöpäivämäärä on 02/2024 tai sitä ennen (ks. foliopakkauksen taite) 2. Versio 2.0 koskee HIT-RE 500 V4 -tuotetta, jonka viimeinen käyttöpäivämäärä on 03/2024 tai sen jälkeen (ks. foliopakkauksen taite)
hu	Ezt a biztonsági adatlapot a következő gyártási tételekhez bocsátják ki: 1. Az 1.X változat legfeljebb 2024/02 lejárati dátummal érvényes a HIT-RE 500 V4-re (lásd a fóliacsomag sokszorosított iratát) 2. Az 2.0 változat legalább 2024/03 lejárati dátummal érvényes a HIT-RE 500 V4-re (lásd a fóliacsomag sokszorosított iratát)
es	Este archivo de hoja de datos de seguridad se emite para los siguientes lotes de producción: 1. Versión 1.X válida para HIT-RE 500 V4 con una fecha de caducidad máxima de 02/2024 (consulte el colector de láminas) 2. Versión 2.0 válida para HIT-RE 500 V4 con una fecha de caducidad mínima de 03/2024 (consulte el colector de láminas)
pt	Este ficheiro com ficha de dados de segurança é emitido para os seguintes lotes de produção: 1. A versão 1.X é válida para a HIT-RE 500 V4 com um prazo máximo de validade até 02/2024 (ver as diversas embalagens) 2. A versão 2.0 é válida para a HIT-RE 500 V4 com um prazo mínimo de validade até 03/2024 (ver as diversas embalagens)
it	Questo file della scheda tecnica di sicurezza è rilasciato per i seguenti lotti di produzione: 1. La versione 1.X è valida per HIT-RE 500 V4 con data di scadenza massima 02/2024 (vedere la giunzione della confezione) 2. La versione 2.0 è valida per HIT-RE 500 V4 con data di scadenza minima 03/2024 (vedere la giunzione della confezione)
pl	Ten plik arkusza danych bezpieczeństwa jest wydany dla następujących części produkcyjnych: 1. Wersja 1.X obowiązuje w przypadku HIT-RE 500 V4 z maksymalnym dniem rozpoczęcia pracy 02/2024 (patrz opakowanie foliowe) 2. Wersja 2.0 obowiązuje w przypadku HIT-RE 500 V4 z minimalnym dniem rozpoczęcia pracy 03/2024 (patrz opakowanie foliowe)
ru	Этот файл сертификата безопасности предоставлен для следующих партий продукции: 1. Версия 1.X действительна для HIT-RE 500 V4 с максимальным сроком годности до 02.2024 г. (см. присоединительную часть на капсуле) 2. Версия 2.0 действительна HIT-RE 500 V4 с минимальным сроком годности до 03.2024 г. (см. присоединительную часть на капсуле)
el	Το παρόν δελτίο δεδομένων ασφάλειας εκδίδεται για τις ακόλουθες παρτίδες παραγωγής: 1. Η έκδοση 1.X ισχύει για το HIT-RE 500 V4 με μέγιστη ημερομηνία λήξης τον 02/2024 (βλέπε διανομέα συσκευασίας μεμβράνης) 2. Η έκδοση 2.0 ισχύει για το HIT-RE 500 V4 με ελάχιστη ημερομηνία λήξης τον 03/2024 (βλέπε τον διανομέα της συσκευασίας μεμβράνης)
cs	Tento soubor s bezpečnostním listem je vystaven pro tyto výrobní závody 1. Verze 1.X je platná pro HIT-RE 500 V4 s maximálním datem expirace 02/2024 (viz fólie balení) 2. Verze 2.0 je platná pro HIT-RE 500 V4 s minimálním datem expirace 03/2024 (viz fólie balení)
bg	Този информационен лист за безопасност се публикува за следните производствени партиди: 1. Версия 1.X е валидна за HIT-RE 500 V4 с максимален срок на валидност до 02.2024 г. (вж. фолийна опаковка за колектор) 2. Версия 2.0 е валидна за HIT-RE 500 V4 с минимален срок на изтичане 03.2024 г. (вж. фолийна опаковка за колектор)
lv	Šo drošības datu lapa ir izsniegta šādām ražojumu partijām: 1. Versija 1.X ir derīga izstrādājumam HIT-RE 500 V4, kura maksimālais derīguma termiņš ir 2024. gada februāris (skatīt folija iepakojuma kolektoru) 2. Versija 2.0 ir derīga izstrādājumam HIT-RE 500 V4, kura minimālais derīguma termiņš ir 2024. gada marts (skatīt folija iepakojuma kolektoru)
lt	Šis saugos duomenų lapo failas išduodamas šioms gamybos partijoms: 1. 1.X versija galioja HIT-RE 500 V4, kurios maksimali galiojimo data – 2024-02 (žr. folinių pakuočių rinkinį) 2. 2.0 versija galioja HIT-RE 500 V4, kurios minimali galiojimo data – 2024-03 (žr. folinių pakuočių rinkinį)
sk	Tento súbor bezpečnostných údajov sa vydáva pre tieto výrobné šarže: 1. Verzia 1.X je platná pre HIT-RE 500 V4 s maximálnym dátumom exspirácie 02/2024 (pozrite si údaj na fólii balenia) 2. Verzia 2.0 je platná pre HIT-RE 500 V4 s minimálnym dátumom exspirácie 03/2024 (pozrite si údaj na fólii balenia)
sl	Datoteka z varnostnim listom je izdana za naslednje proizvodne serije: 1. Različica 1.X je veljavna za izdelek HIT-RE 500 V4 z maksimalnim datumom poteka veljavnosti: 02/2024 (glejte pakiranje) 2. Različica 2.0 je veljavna za izdelek HIT-RE 500 V4 z minimalnim datumom poteka veljavnosti: 03/2024 (glejte pakiranje)

HIT-RE 500 V4

et	See ohutuskaardi fail on välja antud järgmistele tootepartiidele: 1. Versioon 1.X kehtib tootele HIT-RE 500 V4 viimase säilimiskuupäevaga 02/2024 (vt fooliumpakendi hargnemiskohta) 2. Versioon 2.0 kehtib tootele HIT-RE 500 V4 esimese säilimiskuupäevaga 03/2024 (vt fooliumpakendi hargnemiskohta)
ro	Acest fișier cu date tehnice de securitate este emis pentru următoarele locuri de producție: 1. Versiunea 1.X este valabilă pentru HIT-RE 500 V4 cu data maximă de expirare 02/2024 (a se vedea racordul pentru cartușe din folie) 2. Versiunea 2.0 este valabilă pentru HIT-RE 500 V4 cu data minimă de expirare 03/2024 (a se vedea racordul pentru cartușe din folie)
hr	Ovaj sigurnosno-tehnički list izdaje se za sljedeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.X vrijedi za HIT-RE 500 V4 s maksimalnim rokom trajanja do 02/2024 (vidjeti razvodnik iz folije) 2. Verzija 2.0 vrijedi za HIT-RE 500 V4 s minimalnim rokom trajanja do 03/2024 (vidjeti razvodnik iz folije)
tr	Bu güvenlik bilgi formu dosyası aşağıdaki üretim partileri için hazırlanmıştır: 1. Versiyon 1.X, maksimum son kullanma tarihi 02/2024 olan HIT-RE 500 V4 için geçerlidir (bkz. folyo paketi manifoldu) 2. Versiyon 2.0, inimumm son kullanma tarihi 03/2024 olan HIT-RE 500 V4 için geçerlidir (bkz. folyo paketi manifoldu)
uk	Цей файл сертифіката безпеки надано для наступних партій продукції: 1. Версія 1.X дійсна для HIT-RE 500 V4 з максимальним терміном придатності до 02.2024 р. (див. приєднувальну частину на капсулі) 2. Версія 2.0 дійсна для HIT-RE 500 V4 з мінімальним терміном придатності до 03.2024 р. (див. приєднувальну частину на капсулі)
zh	**本安全数据表文件**针对以下生产批次发布： 1. **版本** 1.X 对 HIT-RE 500 V4 **有效，最长失效日期为** 2024 **年** 02 **月**（**参**见箔包装歧管 ） 2. **版本** 2.0 对 HIT-RE 500 V4 **有效，最短失效日期为** 2024 **年** 03 **月**（**参**见箔包装歧管）
ar	يتم إصدار ملف صحيفة بيانات السلامة لتشغيلات الإنتاج التالية: 1. الإصدار 1.X صالح لـ HIT-RE 500 V4 بحد أقصى لتاريخ انتهاء الصلاحية هو 2024/02 (انظر العبوة المصنوعة من رقائق الألومنيوم) 2. الإصدار 2.0 صالح لـ HIT-RE 500 V4 على الأقل لتاريخ انتهاء الصلاحية هو 2024/03 (انظر العبوة المصنوعة من رقائق الألومنيوم)
ja	この安全性データシートファイルは、次の生産ロット用に発行されています： 1. バージョン 1.X は、有効期限が最大 2024 年 02 月までの HIT-RE 500 V4 に対して有効です (フォイルパック連結部に表示) 2. バージョン 2.0 は、有効期限が 2024 年 03 月以降の HIT-RE 500 V4 に対して有効です (フォイルパック連結部に表示)
sr	Datoteka bezbednosnog lista se izdaje za sledeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.X je dostupna za HIT-RE 500 V4 sa maksimalnim datumom isteka 02/2024 (pogledajte ivicu pakovanja od folije) 2. Verzija 2.0 je dostupna za HIT-RE 500 V4 sa minimalnim datumom isteka 03/2024 (pogledajte ivicu pakovanja od folije)
ms	Fail helaian data keselamatan ini dikeluarkan untuk lot pengeluaran yang berikut: 1. Versi 1.X adalah sah untuk HIT-RE 500 V4 dengan tarikh tamat tempoh maksimum pada 02/2024 (lihat manifold pek kerajang) 2. Versi 2.0 adalah sah untuk HIT-RE 500 V4 dengan tarikh tamat tempoh minimum pada 03/2024 (lihat manifold pek kerajang)
ko	본 안전보건자료는 다음 제품 로트에 대해 발급되었습니다. 1. 버전 1.X(은)는 HIT-RE 500 V4에 대해 유효하며, 최대 만료 기한은 2024년 02월입니다(호일 팩 매니폴드 참조) 2. 버전 2.0(은)는 HIT-RE 500 V4에 대해 유효하며, 최소 만료 기한은 2024년 03월입니다(호일 팩 매니폴드 참조)
id	File lembar data keselamatan ini diterbitkan untuk lot produksi berikut: 1. Versi 1.X berlaku untuk HIT-RE 500 V4 dengan tanggal kedaluwarsa maksimum 02/2024 (lihat foil pack manifold) 2. Versi 2.0 berlaku untuk HIT-RE 500 V4 dengan tanggal kedaluwarsa minimum 03/2024 (lihat foil pack manifold)
he	קובץ גיליון נתוני בטיחות זה מונפק עבור מגרשי הייצור הבאים: 1. גרסה 1.X תקפה ל-HIT-RE 500 V4 עם תאריך תפוגה מקסימלי של 02/2024 (ראה יריעת foil pack) 2. גרסה 2.0 תקפה ל-HIT-RE 500 V4 עם תאריך תפוגה מינימלי של 03/2024 (ראה יריעת foil pack)
th	แผ่นข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้ที่ได้จัดทำสำหรับล็อตการผลิตดังต่อไปนี้: 1. เวอร์ชั่น 1.X ใช้ได้กับ HIT-RE 500 V4 ที่มีวันหมดอายุไม่เกิน 02/2024 (โปรดดูแผ่นพับห่อฟอยล์) 2. เวอร์ชั่น 2.0 ใช้ได้กับ HIT-RE 500 V4 ที่มีวันหมดอายุขั้นต่ำ 03/2024 (โปรดดูแผ่นพับห่อฟอยล์)
vi	Tệp bảng dữ liệu an toàn này được phát hành cho các lô sản xuất sau: 1. Phiên bản 1.X hợp lệ cho HIT-RE 500 V4 với ngày hết hạn tối đa là 02/2024 (xem ống keo cấy thép) 2. Phiên bản 2.0 hợp lệ cho HIT-RE 500 V4 với ngày hết hạn tối thiểu là 03/2024 (xem ống keo cấy thép)
zh tw	**下列生**產批次將獲核發本安全資料表檔案： 1. 1.X 版適用於 HIT-RE 500 V4，最長到期日 02/2024 (請見鋁箔包打字紙) 2. 2.0 版適用於 HIT-RE 500 V4，最短到期日 03/2024 (請見鋁箔包打字紙)
kk	Бұл қауіпсіздік паспорты мына өндірістік партиялар үшін шығарылады: 1. 1.X нұсқасы жарамдылық мерзімі көп уақытты (02/2024) қамтитын HIT-RE 500 V4 үшін жарамды (жұқалтыр қаптаманы қараңыз) 2. 2.0 нұсқасы жарамдылық мерзімі аз уақытты (03/2024) қамтитын HIT-RE 500 V4 үшін жарамды (жұқалтыр қаптаманы қараңыз)

HIT-RE 500 V4/330
HIT-RE 500 V4/500
HIT-RE 500 V4/1400

صحائف بيانات السلا مة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

تاريخ الإصدار 11/11/2022 تاريخ المراجعة 11/11/2022 تحل محل الصحيفة 18/02/2020 الطبعة 0.2

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقا للنظام المنسق عالميا

اسم المنتج	HIT-RE 500 V4
رقم الأمم المتحدة (ADR)	3259
رمز المنتج	BU Anchor

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
الاستخدام الموصي به	للاستخدام الحرفي فقط

4.1. تفاصيل بيانات المورد

Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
AE– Dubai
United Arab Emirates
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com - www.hilti.ae

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service +41 44 251 51 51 (international) +971 4 8019694 800-Hilti (44584) (Toll free)

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

السمية الحادة (فموي) فئة 5	H303
تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 1B	H314
تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1	H318
التحسس الجلدي، فئة 1A	H317
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3	H335
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2	H401
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2	H411

النص الكامل للبَيَانَات H: انظر القسم 16

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالميا، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)

كلمة التنبيه (GHS UN) خطر

مكونات خطرة [3-(1--2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane, butanedioldiglycidyl ether, 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane, تريميثيلول الميثان تريجليسيديل إيثر, فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2،3-إيبوكسي بروبان وفينول, 2-ميثيل-1، 5-بنتانيديامين, الفينول ، ستريند, m-Xylylenediamine, 3-Aminopropyltriethoxysilan, 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

إشارات الخطر (GHS UN)
H314 - يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H335 - قد يسبب تهيجاً تنفسياً
H411 - سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

البيانات التحذيرية (GHS UN)
P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتَج للعين أو الجلد أو الملابس.
P280 - تلبس وقاء للعينين, ملابس للحماية, قفازات للحماية.
P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية, عناية طبية.
P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية, عناية طبية.
P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد : يغسل بوفرة من ماء.

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

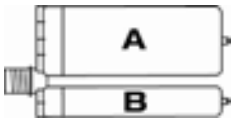
لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط



حزمة رقاقات ثنائية المكونات تحتوي على:
المكون أ : إيبوكسي الراتنجات، تفاعلي مخفف، حشوة غير عضوية
المكون ب: مصلد أميني، حشوة غير عضوية

A			
الاسم	**بيان تعريف المنتج**	**%**	**التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة**
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 1675-54-3 (CAS)	40 – 25	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير مصنفة تآكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 التحسس الجلدي، فئة 1A, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2, H401 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411

HIT-RE 500 V4/330
HIT-RE 500 V4/500
HIT-RE 500 V4/1400

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

A			
الاسم	**بيان تعريف المنتج**	**%**	**التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة**
فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2،3-إيبوكسي بروبان وفينول	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 9003-36-5 (CAS)	25 – 10	تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 التحسس الجلدي، فئة 1A, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
تريميثيلول الميثان تريجليسيديل إيثر	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 68460-21-9 (CAS)	10 – 5	تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 التحسس الجلدي، فئة 1A, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
butanedioldiglycidyl ether	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 2425-79-8 (CAS)	10 – 5	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 4, H312 السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4, H332 تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 التحسس الجلدي، فئة 1A, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 2530-83-8 (CAS)	5 – 2.5	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 5, H313 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412

B			
الاسم	**بيان تعريف المنتج**	**%**	**التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة**
2-ميثيل-1، 5-بنتانيديامين	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 15520-10-2 (CAS)	35 – 25	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال)، فئة 4, H227 السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 4, H312 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4, H332 تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 1A, H314 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3, H335
الفينول ، ستريئيد	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 61788-44-1 (CAS)	10 – 5	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (استنشاق: غبار ، ضباب) غير مصنفة تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 التحسس الجلدي، فئة 1A, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1, H400 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411

B			
الاسم	**بيان تعريف المنتج**	**%**	**التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة**
m-Xylylenediamine	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 1477-55-0 (CAS)	4 – <8	السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4, H332 تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 1B, H314 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 التحسس الجلدي، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 90-72-2 (CAS)	1 – 3	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402
3-Aminopropyltriethoxysilan	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 919-30-2 (CAS)	1 – 3	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال)، فئة 4, H227 السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 5, H313 تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 1B, H314 التحسس الجلدي، فئة 1A, H317 الخطورة على البيئة المائية – خطر حاد غير مصنفة

النص الكامل لعِبَارَات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة: عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتَج عند الإمكان).

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من الماء/... تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب عيون.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع: عدم محاولة إحداث التقيؤ. يشطف الفم. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب.

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/ التَأْثِيرَات: يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين.

الأعراض /التَأْثِيرَات بعد ملامسة الجلد: قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

الأعراض / التَأْثِيرَات بعد ملامسة العينين: يسبب تلفاً شديداً للعين.

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان: نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

علاج الأعراض.

HIT-RE 500 V4/330
HIT-RE 500 V4/500
HIT-RE 500 V4/1400

محائف بيانات السلا مة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

3.5. أشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة	خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة. تجنب إلْقاء المادة في البيئة. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. After curing, the product can be disposed of with household waste.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء	تجمع المواد المنسكبة.
أساليب التنظيف	يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً.
معلومات أخرى	التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة	استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع.
التدابير الصحية	ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

التدابير التقنية	الامتثال للوائح المعمول بها.
ظروف التخزين	يحمى من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.
المنتجات غير المتوافقة	قلويات قوية. أحماض قوية.
المواد غير المتوافقة	مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
الحرارة ومصدر الاشتعال	تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.
درجة حرارة التخزين	5 – 25 درجة مئوية

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة: الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.
مراقبة تعرض البيئة: لا يتطلب المنتج تدابير محددة شريطة استخدامه وفقاً لممارسات الصحة والسلامة الجيدة الخاصة بالصناعة.
مراقبة تعرض المستهلك: يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.
معلومات أخرى: عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

ملابس الحماية - اختيار المادة: ملابس واقية بأكمام طويلة
حماية الأيدي: تلبس قفازات للحماية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مِعْيار
قفازات للاستخدام مرة مواحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	> 0,4		EN ISO 374

حماية العين: استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	مجال التطبيق	المميزات	مِعْيار
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية

4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مميع للقوام
اللون	A: رمادي فاتح; B: أحمر.
الرائحة	خاصية. أميني (أمينية).
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
قابلية الاشتعال	غير قابل للاشتعال
الحد الأدنَى للانفجار	لا ينطبق
الحد الأعلَى للانفجار	لا ينطبق
نقطة الوميض	لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا ينطبق
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	11,5 (B)
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة)(٤٠ درجة مئوية)	لا ينطبق
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح

ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	1.31 – 1.45 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا ينطبق
قابلية الذوبان	غير متاح
اللزوجة الديناميكية	45 – 70 باسكال·ثانية
حجم الجسيمات	غير متاح

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

أبخرة أكالة.

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل. التحلل الحراري ينبعث عنه. دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. أبخرة أكالة.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	قد يضر إذا ابتلع.
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

HIT-RE 500 V4	
ATE UN (بالفم)	2500 ملغ/كغم من وزن الجسم
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	8025 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; Equivalent or similar to OECD 401; Experimental value)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	4250 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rabbit; Experimental value; Equivalent or similar to OECD 402)
butanedioldiglycidyl ether	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	2980 ملغ /كغم (Rat)
قيمة الجرعة الفموية المميتة	1163 ملغ /كغم (Rat; Exp. Key study ECHA)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	1130 ملغ /كغم (Rabbit)

HIT-RE 500 V4/330
HIT-RE 500 V4/500
HIT-RE 500 V4/1400

صحائف بيانات السلا مة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	> 2000 ملغ /كغم (Rat; OECD 420: Acute Oral toxicity – Acute Toxic Class Method; Experimental value)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ /كغم (Rat; Experimental value; OECD 402: Acute Dermal Toxicity)
فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2،3-إيبوكسي بروبان وفينول	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	> 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)
2-ميثيل-1، 5-بنتانيديامين	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1690 ملغ /كغم (Rat)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	1870 ملغ /كغم
استنشاق التركيز المميت النصفي (LC50) - فأر	4.9 ملغ / لتر
الفينول ، ستريند	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	> 2500 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ /كغم
استنشاق التركيز المميت النصفي (LC50) - فأر	158.31 ملغ/ لتر/4 ساعات
m-Xylylenediamine	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1090 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 3100 ملغ /كغم
التركيز المميت الوسطي بالجلد	> 3100 ملغ /كغم
استنشاق التركيز المميت الوسطي (CL50) - فأر (غبار/ضباب)	1.34 ملغ/ لتر/4 ساعات
3-Aminopropyltriethoxysilan	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1.57 – 2.83 ميليتر/كغم (EPA OTS 798.1175, Rat, Male / female, Experimental value, Oral)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	4.29 ميليتر/كغم (EPA OTS 798.1100, 24 h, Rabbit, Male / female, Experimental value, Dermal)
استنشاق التركيز المميت النصفي (LC50) - فأر [جزء في المليون]	> 5 جزء في المليون (OECD 403: Acute Inhalation Toxicity, 6 h, Rat, Male, Experimental value, (Inhalation (vapours))

تآكل الجلد / تهيج الجلد	يسبب حروقاً جلدية شديدة.
	الأس الهيدروجيني(B) 11,5:
تلف/ تهيج العين الشديد	يسبب تلفاً شديداً للعين.
	الأس الهيدروجيني(B) 11,5:
التحسس التنفسي أو الجلدي	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

2-ميثيل-1، 5-بنتانيديامين(2-10-15520)	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1. السمية

الإيكولوجيا - الماء	سمي جداً للحياة المائية.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	سمي للحياة المائية.
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane (2530-83-8)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	55 ملغ / لتر (h; Cyprinus carpio; Young 96)
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [2]	237 ملغ / لتر (h; Salmo gairdneri (Oncorhynchus mykiss 96)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	473 – 710 ملغ / لتر (h; Daphnia magna 48)
حد العتبة - طحالب [1]	119 ملغ / لتر (days; Anabaena flosaquae 7)
حد العتبة - طحالب [2]	250 ملغ / لتر (h; Selenastrum capricornutum 72)

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	24 ملغ / لتر (h; Pisces) ECHA 96)
التركيز المميت الوسطي (LC50) - الكائنات المائية الأخرى [1]	> 160 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	40 ملغ / لتر
حد العتبة - طحالب [1]	88930 ملغ / لتر (h; Algae 96)

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	1.2 ملغ / لتر (h; Oncorhynchus mykiss; Lethal 96)
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [2]	2.3 ملغ / لتر (h; Oncorhynchus mykiss; Nominal concentration 96)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	2 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, (Static system, Fresh water, Experimental value, Nominal concentration
التركيز الفعال الوسطي (72 (EC50 ساعة - طحالب [1]	9.4 ملغ / لتر (EPA 660/3 - 75/009, Selenastrum capricornutum, Static system, Fresh water, (Experimental value, Biomass
حد العتبة - طحالب [1]	> 11 ملغ / لتر (.h; Scenedesmus sp 72)
حد العتبة - طحالب [2]	4.2 ملغ / لتر (.h; Scenedesmus sp 72)

2-ميثيل-1، 5-بنتانيديامين(2-10-15520)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	130 ملغ / لتر (LC50; 48 h)
مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة(حاد)	1800 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	1000 ملغ / لتر

الفينول ، ستريند(1-44-61788)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	5.6 ملغ / لتر
التركيز المميت الوسطي (LC50) - الكائنات المائية الأخرى [1]	9.7 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	1.44 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي (72 (EC50 ساعة - طحالب [1]	0.326 ملغ / لتر (Algae, Literature study)
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	3.2 ملغ / لتر
حد العتبة - طحالب [1]	0.326 ملغ / لتر (h; Algae 72)
حد العتبة - طحالب [2]	0.14 ملغ / لتر (h; Algae 72)

m-Xylylenediamine (1477-55-0)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	75 ملغ / لتر

m-Xylylenediamine (1477-55-0)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - الكائنات المائية الأخرى [1]	20.3 جزء في البليون
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	15 ملغ / لتر
مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة(مزمنة)	15 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	10.5 ملغ /كغم
NOEC (مزمن)	4.7 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات	4.7 ملغ / لتر

3-Aminopropyltriethoxysilan (919-30-2)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	> 934 ملغ / لتر (OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Brachydanio rerio, Semi-static (system, Fresh water, Experimental value, GLP
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	331 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, (Static system, Fresh water, Experimental value, GLP
ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفي من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب	> 1000 ملغ / لتر (EU Method C.3, 72 h, Scenedesmus subspicatus, Static system, Fresh (water, Experimental value, GLP

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-RE 500 V4	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين	0.01982 غ أكسيجين/ غ مادة

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)
غير قابل للتحلل بسرعة

فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2،3-إيبوكسي بروبان وفينول(9003-36-5)
غير قابل للتحلل بسرعة

الفينول ، ستريند(1-44-61788)	
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين	0.000231 غ أكسيجين/ غ مادة
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	0.004827 غ أكسيجين/ غ مادة

m-Xylylenediamine (1477-55-0)
غير قابل للتحلل بسرعة

3-Aminopropyltriethoxysilan (919-30-2)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Not readily biodegradable in water.

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane (2530-83-8)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	-0.92 (Estimated value)

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	0.15-
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	≥ 2.918 (Experimental value; EU Method A.8: Partition Coefficient; 25 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي (BCF < 500).
2-ميثيل-1، 5-بنتانيديامين(2-10-15520)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	0.27 (Estimated value)
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.
الفينول ، سترينيد(1-44-61788)	
عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [1]	3246 l/kg (BCFBAF v3.01, Pisces, Fresh water, Weight of evidence, Fresh weight)
عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [2]	3246 ملغ / لتر
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	6.24 – 7.77 (Experimental value; OECD 123: Partition Coefficient (1-Octanol/Water): Slow-Stirring Method)
القدرة على التراكم الأحيائي	القدرة على التراكم الأحيائي.
3-Aminopropyltriethoxysilan (919-30-2)	
عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [1]	3.4 (OECD 305: Bioconcentration: Flow-Through Fish Test, 8 week(s), Cyprinus carpio, Flow-through system, Fresh water, Experimental value, Fresh weight)
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	1.7 (QSAR, 20 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).

4.12. الحركية في التربة

HIT-RE 500 V4	
الحركية في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
التوتر السطحي	59 mN/m (20 °C, 0.09 g/l)
الإيكولوجيا - التربة	No (test)data on mobility of the substance available.
الفينول ، سترينيد(1-44-61788)	
معامل امتصاص الكربون العضوي المطبّع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	3.145 (log Koc, OECD 121: Estimation of the Adsorption Coefficient (Koc) on Soil and on Sewage Sludge using High Performance Liquid Chromatography (HPLC), Experimental value)
الإيكولوجيا - التربة	Low potential for mobility in soil.
3-Aminopropyltriethoxysilan (919-30-2)	
الإيكولوجيا - التربة	No (test)data on mobility of the substance available.

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون	غير مصنف
التأثيرات الضارة الأخرى	لا تتوفر أي معلومات إضافية
معلومات أخرى	تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

القانون الاقليمي (نفايات)

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. التغليف الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.

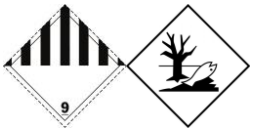
إيكولوجيا - نفايات

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

A

وفقا لـ: ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
تَدْبِير أو تدابير خاصة تنطبق: 375	تَدْبِير أو تدابير خاصة تنطبق: 969	تَدْبِير أو تدابير خاصة تنطبق: A197	تَدْبِير أو تدابير خاصة تنطبق: 375
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
3077	3077	3077	3077
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (; فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2،3- إيبوكسي بروبان وفينول)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane ; Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol)	Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane ; Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (; فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2،3- إيبوكسي بروبان وفينول)
وصف وثيقة الشحن			
UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (; فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2،3- إيبوكسي بروبان وفينول), 9, III, (-)	UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane ; Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol), 9, III	UN 3077 Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane ; Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol), 9, III	UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (; فورمالديهايد، منتجات تفاعل قليلة القسيمات مع 1-كلورو -2،3- إيبوكسي بروبان وفينول), 9, III
3.14. رتبة (رُتب) أخطار النقل			
9	9	9	9
			
4.14. مجموعة التعبئة			
III	III	III	III

RID	IATA	IMDG	ADR
5.14. مخاطر على البيئة			
نعم :خطر على البيئة	نعم :خطر على البيئة	نعم :خطر على البيئة نعم :ملوث بحري	نعم :خطر على البيئة
ينطبق عدم التقييد بالمواد الخطرة بيئياً (كمية السوائل ≤ 5 لترات أو كتلة صافية من المواد الصلبة ≤ 5 كلغ). ولذلك فإن علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة ، كما هو مذكور في لائحة الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية(ADR) ، القسم 1.8.1.2.5.			
not restricted according ADR Special Provision SP375, IATA-DGR Special Provision A197 and IMDG-Code 2.10.2.7			

B

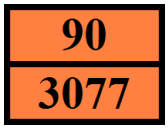
وفقا لـ: ADR / IMDG / IATA / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
3259	3259	3259	3259
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)
وصف وثيقة الشحن			
UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II, (E)
3.14. رتبة (رُتب) أخطار النقل			
8	8	8	8
4.14. مجموعة التعبئة			
II	II	II	II
5.14. مخاطر على البيئة			
لا :خطر على البيئة	لا :خطر على البيئة	لا :خطر على البيئة لا :ملوث بحري	لا :خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

A

النقل البري

كود التصنيف (ADR)	M7
أحكام خاصة (ADR)	601 ,375 ,335 ,274
كميات محدودة (ADR)	5كلغ
تعليمات التغليف (ADR)	P002, IBC08, LP02, R001
أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)	MP10
فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية(ADR))	3
لوحات برتقالية	
رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)	-

النقل البحري

تدابير خاصة (IMDG)	969 ,967 ,966 ,335 ,274
كميات محدودة (IMDG)	5 kg
تعليمات التغليف IMDG	LP02, P002
رقم EmS (حريق)	F-A
رقم EmS (انسكاب)	S-F
فئة الشحن (طبقاً ل IMDG)	A
التخزين والمناولة (IMDG)	SW23
رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)	171

النقل الجوي

تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	956
الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	400kg
تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)	956
أحكام خاصة (IATA)	A97, A158, A179, A197, A215

نقل بالسكك الحديدية

تدابير خاصة (RID)	601 ,375 ,335 ,274
كمية محدودة (RID)	5kg
تعليمات التغليف (RID)	P002, IBC08, LP02, R001

B

النقل البري

كود التصنيف (ADR)	C8
أحكام خاصة (ADR)	274
كميات محدودة (ADR)	1كلغ
تعليمات التغليف (ADR)	P002, IBC08
أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)	MP10
فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية(ADR))	2
لوحات برتقالية	
رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)	E

HIT-RE 500 V4/330
HIT-RE 500 V4/500
HIT-RE 500 V4/1400

صحائف بيانات السلا مة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 6، 2015)

النقل البحري

تدابير خاصة (IMDG)	274
كميات محدودة (IMDG)	1 kg
تعليمات التغليف IMDG	P002
رقم EmS (حريق)	F-A
رقم EmS (انسكاب)	S-B
فئة الشحن (طبقاً ل IMDG)	A
رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)	154

النقل الجوي

تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	859
الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	15kg
تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)	863
أحكام خاصة (IATA)	A3

نقل بالسكك الحديدية

تدابير خاصة (RID)	274
كمية محدودة (RID)	1kg
تعليمات التغليف (RID)	P002, IBC08

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

تاريخ الإصدار	11/11/2022
تاريخ المراجعة	11/11/2022
تحل محل الصحيفة	18/02/2020

القسم	عنصر مُغَيَّر	تغيير	الملاحظات
2.1	Classification (GHS UN)	تم تعديله	
2.2	المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)	تم تعديله	
2.2	إشارات الخطر (GHS UN)	تم تعديله	
3	التركيب/ معلومات عن المكونات	تم تعديله	
14	المعلومات المتعلقة بالنقل	تم تعديله	

المختصرات

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي

التصنيف والتوسيم والتغليف (EC) 1272/2008 - (CLP لوائح التصنيف و التمييز و التعبئة، لائحة رقم
استنتاجات مستوي التأثير الأدني (DMEL) - استنتاجات مستوي التأثير الأدني
مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوي عدم التأثير
منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة
متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
أدنى مستوى مَرْئِيّ لأثر ضار (LOAEL) - المستوي الأدني للتأثير السلبي للملاحظة
تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEC) - تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة
مستوي التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEL) - مستوي التأثير السلبي بدون ملاحظة
تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
تيريفثالات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت
التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع
لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (EC) 1907/2006 - (REACH لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية رقم
النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية
SDS - صحائف بيانات السلا مة
مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحيائياً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي و مستمر

معلومات أخرى

لا يوجد.

النص الكامل لعبارات H:	
H227	سائل قابل للاحتراق
H302	ضار إذا ابتلع
H303	قد يضر إذا ابتلع
H312	يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H313	قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H315	يسبب تهيج الجلد
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H332	ضار إذا استنشق
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً
H400	سمي جداً للحياة المائية
H401	سمي للحياة المائية
H402	ضار للحياة المائية
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

HIT-RE 500 V4/330
HIT-RE 500 V4/500
HIT-RE 500 V4/1400

صحائف بيانات السلا مة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

تاريخ الإصدار 18/02/2021 : تاريخ المراجعة18/02/2021 : الطبعة1.0 :

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقا للنظام المنسق عالميا

اسم المنتج	HIT-RE 500 V4
رقم الأمم المتحدة (ADR)	3259
رمز المنتج	BU Anchor

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
الاستخدامات و التعليمات الموصي بها	استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

4.1. تفاصيل بيانات المورد

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering - Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

المُوَرِّد
Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
Dubai - United Arab Emirates
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com - www.hilti.ae

5.1رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
	+41 44 251 51 51 (international)
	+971 4 8019694
	800-Hilti (44584) (Toll free)

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

السمية الحادة (فموي) فئة 5	H303
تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 1B	H314
التحسس الجلدي، فئة 1A	H317
إطفار الخلايا الجنسية، فئة 2	H341
السمية التناسلية، فئة 1B	H360
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3	H335
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2	H401
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2	H411

النص الكامل للبيَانَات H: انظر القسم 16

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالميا، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)

كلمة التنبيه (GHS UN): خطر

إشارات الخطر (GHS UN):
H314 - يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H335 - قد يسبب تهيجاً تنفسياً
H341 - يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية (فموي)
H360 - قد يضر الخصوبة (فموي).
H411 - سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

البيانات التحذيرية (GHS UN):
P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتَج للعين أو الجلد أو الملابس.
P280 - تلبس وقاء للعينين, ملابس للحماية, قفازات للحماية.
P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية, عناية طبية.
P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية, عناية طبية.
P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد : يغسل بوفرة من ماء.

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

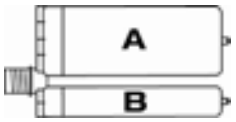
لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط



حزمة رقاقات ثنائية المكونات تحتوي على:
المكون أ : إيبوكسي الراتنجات، تفاعلي مخفف، حشوة غير عضوية
المكون ب: مصلد أميني، حشوة غير عضوية

A			
الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-9003-36-5 (	10 - 20	تآكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 التحسس الجلدي، فئة 1A, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
butanedioldiglycidyl ether	)رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-2425-79-8 (	5 - 10	السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 4, H312 السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4, H332 تآكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315

			تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 التحسس الجلدي، فئة 1A, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane	1675-(CAS) (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية) 54-3	25 - 40	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير مصنفة تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 التحسس الجلدي، فئة 1A, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2, H401 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
trimethylolpropane triglycidylether	30499-(CAS) (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية) 70-8	5 - 10	تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 1C, H314 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 التحسس الجلدي، فئة 1, H317 إطفار الخلايا الجنسية، فئة 2, H341 السمية التناسلية، فئة 1B, H360 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	2530-(CAS) (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية) 83-8	2.5 - 5	السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 5, H313 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402

B			
الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
2-methyl-1,5-pentanediamine	15520-(CAS) (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية) 10-2	25 - 35	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال)، فئة 4, H227 السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 4, H312 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4, H332 تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 1A, H314 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة1 تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3, H335
الفينول ، سترينيد	61788-(CAS) (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية) 44-1	5 - 10	تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 التحسس الجلدي، فئة 1A, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2, H401 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411

m-Xylylenediamine	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-1477-55-0	5 - <8	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 4, H332 تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 1B, H314 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1, H318 التحسس الجلدي، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
3-Aminopropyltriethoxysilan	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-919-30-2	1 - 2.5	السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 1B, H314
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-90-72-2	1 - 2.5	السوائل اللهوبة (القابلة للاشتعال) غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402

النص الكامل لِعِبَارَات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة: عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتَج عند الإمكان).

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من الماء/... تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب عيون.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع: عدم محاولة إحداث التقيؤ. يشطف الفم. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب.

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/ التأثِيرَات: يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين.

الأعراض /التأثِيرَات بعد الاستنشاق: قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

الأعراض / التأثِيرَات بعد ملامسة العينين: يسبب تلفاً شديداً للعين.

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان: نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة: رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل.

عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة	خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ 2.1.6.

معدات الحماية	استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة. تجنب إلْقاء المادة في البيئة. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. After curing, the product can be disposed of with household waste.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء	تجمع المواد المنسكبة.
أساليب التنظيف	يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً.
معلومات أخرى	التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة	استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع.
التدابير الصحية	ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

التدابير التقنية	الامتثال للوائح المعمول بها.
ظروف التخزين	يحمى من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.
المنتجات غير المتوافقة	قلويات قوية. أحماض قوية.
المواد غير المتوافقة	مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
الحرارة ومصدر الاشتعال	تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.
درجة حرارة التخزين	5 – 25 درجة مئوية

HIT-RE 500 V4/330
HIT-RE 500 V4/500
HIT-RE 500 V4/1400

محائف بيانات السلا مة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

مراقبة تعرض البيئة: تجنب انطلاق المادة في البيئة.

مراقبة تعرض المستهلك: يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.

معلومات أخرى: عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

حماية الأيدي: تلبس قفازات للحماية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مِعْيار
قفازات للاستخدام مرة مواحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	> 0,4		EN ISO 374

حماية العين: استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	الاستخدام	المميزات	مِعْيار
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم: ارتداء ملابس واقية مناسبة

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية

4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة	
المظهر	معجون مميع للقوام	
اللون	A: رمادي فاتح; B: أحمر.	
الرائحة	خاصية. أميني (أمينية).	
عتبة الرائحة		غير متاح
نقطة الانصهار		غير متاح
نقطة التجمد		غير متاح
نقطة الغليان		غير متاح
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)	غير قابل للاشتعال	
الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار		لا ينطبق
الحد الأدني للانفجار (LEL)		لا ينطبق
الحد الأعلي للانفجار (UEL)		لا ينطبق

نقطة الوميض		لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي		لا ينطبق
درجة حرارة التحلل		غير متاح
الأس الهيدروجيني	11,5 (B)	
محلول أس هيدروجيني		غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة)(٤٠ درجة مئوية)		لا ينطبق
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)		غير متاح
ضغط البخار		غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية		غير متاح
التركيز	A: 1.45 g/cm³; B: 1.31 g/cm³	
الكثافة النسبية		غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية		لا ينطبق
قابلية الذوبان		غير متاح
اللزوجة الديناميكية		غير متاح
حجم الجسيمات		غير متاح
توزيع حجم الجسيمات		غير متاح
شكل الجسيمات		غير متاح
نسبة التعرض للجسيمات		غير متاح
مساحة السطح المحددة للجسيمات		غير متاح

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

أبخرة أكالة.

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل. التحلل الحراري ينبعث عنه. دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. أبخرة أكالة.

القسم 11: الملعومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	قد يضر إذا ابتلع.
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

ATE UN (بالفم)	2500 ملغ/كغم من وزن الجسم

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1690 ملغ /كغم (Rat)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	1870 ملغ /كغم
التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر)	4.9 ملغ / لتر

الفينول ، ستريني(61788-44-1)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	> 2500 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ /كغم
التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر)	158.31 ملغ/ لتر/4 ساعات

m-Xylylenediamine (1477-55-0)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1090 ملغ /كغم
قيمة الجرعة الفموية المميتة	660 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 3100 ملغ /كغم
التركيز المميت الوسطي بالجلد	> 3100 ملغ /كغم
نسبة استنشاق CL50 (أتربة/رذاذ ملغم/لتر/4 ساعات)	1.34 ملغ/ لتر/4 ساعات

3-Aminopropyltriethoxysilan (919-30-2)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1.57 مليلتر/كغم

2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	2169 ملغ /كغم (Rat; Equivalent or similar to OECD 401; Literature study; 2169 mg/kg (bodyweight; Rat; Experimental value
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ /كغم (Rat; Literature study; Other; >1 ml/kg; Rat; Experimental value)

Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol (9003-36-5)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	> 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; ECHA)

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	2980 ملغ /كغم (Rat)
قيمة الجرعة الفموية المميتة	1163 ملغ /كغم (Rat; Exp. Key study ECHA)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	1130 ملغ /كغم (Rabbit)

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ /كغم (Rat; Experimental value; OECD 402: Acute Dermal Toxicity)

[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane (2530-83-8)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	8025 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat; Equivalent or similar to OECD 401; Experimental value)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	4250 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rabbit; Experimental value; Equivalent or similar to OECD 402)

تآكل الجلد / تهيج الجلد	يسبب حروقاً جلدية شديدة.
تلف/ تهيج العين الشديد	الأس الهيدروجيني(B) 11,5 : يفترض أن يسبب أضرارا خطيرة في العين
التحسس التنفسي أو الجلدي	الأس الهيدروجيني(B) 11,5 : قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية	يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية (فموي).
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	قد يضر الخصوبة (فموي).
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الإيكولوجيا - الماء	سمي جداً للحياة المائية.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	سمي للحياة المائية.
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	130 ملغ / لتر (LC50; 48 h)
مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة(حاد)	1800 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	1000 ملغ / لتر

الفينول ، ستريند(1-44-61788)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	5.6 ملغ / لتر
التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	9.7 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	1.44 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي (EC50) ٧٢ ساعة طحالب 1	0.326 ملغ / لتر (Algae, Literature study)
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	3.2 ملغ / لتر
الحد السمي للطحالب 1	0.326 ملغ / لتر (h; Algae 72)
الحد السمي للطحالب 2	0.14 ملغ / لتر (h; Algae 72)

m-Xylylenediamine (1477-55-0)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	75 ملغ / لتر
التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	20.3 جزء في البليون
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	15 ملغ / لتر
مستوى أقل تركيز لأعراض ملاحظة(مزمنة)	15 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	10.5 ملغ /كغم
NOEC (مزمن)	4.7 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات	4.7 ملغ / لتر

2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	> 100 ملغ / لتر (h; Pisces; Nominal concentration 96)

التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2	70.9 ملغ / لتر (h; Pisces 96)
التركيز الفعال الوسطي في الكائنات المائية الأخرى 1	84 ملغ / لتر (h; Desmodesmus subspicatus; growth rate; ECHA 72)
ErC50 (طحالب)	84 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Desmodesmus subspicatus, Static (system, Fresh water, Experimental value, GLP
NOEC (مزمن)	2 ملغ / لتر (d; activated sludge, domestic; respiration rate; ECHA 28)
الحد السمي للطحالب 1	10 - 100,Algae
الحد السمي للطحالب 2	84 ملغ / لتر (h; Scenedesmus subspicatus; Growth rate 72)

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	24 ملغ / لتر (h; Pisces) ECHA 96)
التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	> 160 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	40 ملغ / لتر
الحد السمي للطحالب 1	88930 ملغ / لتر (h; Algae 96)

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	1.2 ملغ / لتر (h; Oncorhynchus mykiss; Lethal 96)
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2	2.3 ملغ / لتر (h; Oncorhynchus mykiss; Nominal concentration 96)
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	1.7 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي (EC50) ٧٢ ساعة طحالب 1	9.4 ملغ / لتر (EPA 660/3 - 75/009, Selenastrum capricornutum, Static system, Fresh water, (Experimental value, Biomass
الحد السمي للطحالب 1	> 11 ملغ / لتر (h; Scenedesmus sp 72.)
الحد السمي للطحالب 2	4.2 ملغ / لتر (h; Scenedesmus sp 72.)

[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane (2530-83-8)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	55 ملغ / لتر (h; Cyprinus carpio; Young 96)
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2	237 ملغ / لتر (h; Salmo gairdneri (Oncorhynchus mykiss 96
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	473 – 710 ملغ / لتر (h; Daphnia magna 48)
الحد السمي للطحالب 1	119 ملغ / لتر (days; Anabaena flosaquae 7)
الحد السمي للطحالب 2	250 ملغ / لتر (h; Selenastrum capricornutum 72)

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-RE 500 V4	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.

الفينول ، ستريند(1-44-61788)	
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين	0.000231 غ أكسيجين/ غ مادة
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	0.004827 غ أكسيجين/ غ مادة

m-Xylylenediamine (1477-55-0)
غير قابل للتحلل بسرعة

Formaldehyde, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane and phenol (9003-36-5)
غير قابل للتحلل بسرعة

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين	0.01982 غ أكسيجين/ غ مادة

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)
غير قابل للتحلل بسرعة

trimethylolpropane triglycidylether (30499-70-8)
غير قابل للتحلل بسرعة

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

2-methyl-1,5-pentanediamine (15520-10-2)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	0.27 (Estimated value)
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.

الفينول ، ستريند(1-44-61788)	
سمك BCF 2	3246 ملغ / لتر
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	6.24 – 7.77 (Experimental value; OECD 123: Partition Coefficient (1-Octanol/Water): Slow-Stirring Method)
القدرة على التراكم الأحيائي	القدرة على التراكم الأحيائي.

2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	0.77 (Literature; 0.219; Experimental value; Equivalent or similar to OECD 107; 21.5 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.

butanedioldiglycidyl ether (2425-79-8)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	-0.15

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
الكائنات المائية الأخرى BCF 1	31 (Estimated value, Fresh weight)
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	≥ 2.918 (Experimental value; EU Method A.8: Partition Coefficient; 25 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي (BCF < 500).

[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane (2530-83-8)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	-0.92 (Estimated value)

4.12. الحركية في التربة

HIT-RE 500 V4	
الحركية في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية

الفينول ، ستريند(1-44-61788)	
الإيكولوجيا - التربة	No (test)data on mobility of the substance available.

2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol (90-72-2)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	1.32 (log Koc, Calculated value)
الإيكولوجيا - التربة	Highly mobile in soil.

2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane (1675-54-3)	
التوتر السطحي	59 mN/m (20 °C, 0.09 g/l)

معامل التوزع الاوكتانول / الماء (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	2.65 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, QSAR)
الإيكولوجيا - التربة	Low potential for adsorption in soil.

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون: غير مصنف

التأثيرات الضارة الأخرى: لا تتوفر أي معلومات إضافية

معلومات أخرى: تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

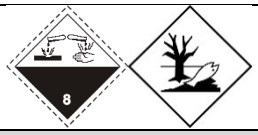
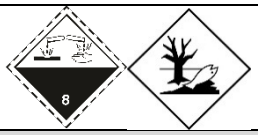
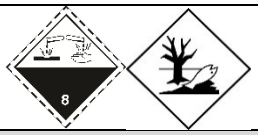
القانون الاقليمي (نفايات): التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف: .التغليف الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.

إيكولوجيا - نفايات: تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

المكون **A**:
وفقا لـ: IATA / IMDG

ADR	IMDG	IATA	RID
1.14. رقم الأمم المتحدة			
1759	1759	1759	1759
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)	CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)	Corrosive solid, n.o.s. (trimethylolpropane triglycidylether)	CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether)
وصف وثيقة الشحن			
الخطورة علي البيئة UN 1759 CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, (E),	UN 1759 CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, MARINE POLLUTANT/ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS	UN 1759 Corrosive solid, n.o.s. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS	الخطورة علي البيئة UN 1759 CORROSIVE SOLID, N.O.S. (trimethylolpropane triglycidylether), 8, III,
3.14. رتبة (رُتب) أخطار النقل			
8	8	8	8
			
4.14. مجموعة التعبئة			
III	III	III	III

ADR	IMDG	IATA	RID
14.5. مخاطر على البيئة			
نعم : خطر على البيئة	نعم : خطر على البيئة نعم : ملوث بحري	نعم : خطر على البيئة	نعم : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

المكون B:
وفقا لـ: IATA / IMDG

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. رقم الأمم المتحدة			
3259	3259	3259	3259
14.2. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)	AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine)
وصف وثيقة الشحن			
UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II, (E)	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 Amines, solid, corrosive, n.o.s. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II	UN 3259 AMINES, SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (2-methyl-1,5-pentanediamine, m-Xylylenediamine), 8, II
14.3. رتبة (رُتب) أخطار النقل			
8	8	8	8
14.4. مجموعة التعبئة			
II	II	II	II
14.5. مخاطر على البيئة			
لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة لا : ملوث بحري	لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

14.6. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

المكون A:

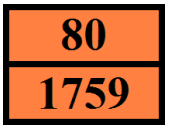
-النقل البري

كود التصنيف (ADR)	C10
أحكام خاصة (ADR)	274
كميات محدودة (ADR)	5كلغ
تعليمات التغليف (ADR)	P002, IBC08, LP02, R001
أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)	MP10

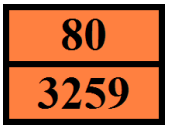
HIT-RE 500 V4/330
HIT-RE 500 V4/500
HIT-RE 500 V4/1400

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية(ADR))	3
لوحات برتقالية	
رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)	E
- النقل البحري	
تدابير خاصة (IMDG)	223, 274
تعليمات التغليف IMDG	P002, LP02
رقم EmS (حريق)	F-A
رقم EmS (انسكاب)	S-B
فئة الشحن (طبقاً ل IMDG)	A
- النقل الجوي	
تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	860
الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	25kg
تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)	864
أحكام خاصة (IATA)	A3, A803
- نقل بالسكك الحديدية	
تدابير خاصة (RID)	274
تعليمات التغليف (RID)	P002, IBC08, LP02, R001

المكون B:

-النقل البري	
كود التصنيف (ADR)	C8
أحكام خاصة (ADR)	274
كميات محدودة (ADR)	1كلغ
تعليمات التغليف (ADR)	P002, IBC08
أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)	MP10
فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية(ADR))	2
لوحات برتقالية	
رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)	E
- النقل البحري	
تدابير خاصة (IMDG)	274
كميات محدودة (IMDG)	1 kg
تعليمات التغليف IMDG	P002
رقم EmS (حريق)	F-A
رقم EmS (انسكاب)	S-B
فئة الشحن (طبقاً ل IMDG)	A
رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)	154

- النقل الجوي

تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	859
الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)	15kg
تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)	863
أحكام خاصة (IATA)	A3

- نقل بالسكك الحديدية

تدابير خاصة (RID)	274
كمية محدودة (RID)	1kg
تعليمات التغليف (RID)	P002, IBC08

7.14.النقل في شكل سوائب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

معلومات أخرى: لا يوجد.

النص الكامل لعبارات H:	
H227	سائل قابل للاحتراق
H302	ضار إذا ابتلع
H303	قد يضر إذا ابتلع
H312	يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H313	قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H315	يسبب تهيج الجلد
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H332	ضار إذا استنشق
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً
H341	يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية
H360	قد يضر الخصوبة أو الجنين.
H401	سمي للحياة المائية

HIT-RE 500 V4/330
HIT-RE 500 V4/500
HIT-RE 500 V4/1400

صحائف بيانات السلا مة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

H402	ضار للحياة المائية
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.